

¿ESTÁ SOLICITANDO ASISTENCIA DE HUD PARA SU VIVIENDA?

PIENSE EN ESTO... ¿VALE LA PENA COMETER FRAUDE?

Se da usted cuenta....

De que si comete fraude para obtener asistencia para su vivienda por HUD, podrían:

- Desahuciarle de su apartamento o casa.
- Exigirle que reembolse toda la asistencia que le pagaron de más para su alquiler.
- Multarle hasta \$10,000.
- Enviarle a prisión hasta por cinco años
- Prohibirle recibir más asistencia en el futuro.
- Imponerle sanciones del gobierno estatal y local

¿Sabe usted...

Que está cometiendo un fraude si firma una planilla a sabiendas de que está dando información falsa o engañosa?

La información que usted proporciona en las planillas de solicitud y re-certificación de asistencia con la vivienda será verificada. La agencia de vivienda local, HUD o la Oficina del Inspector General, verificarán la información sobre ingresos y bienes que usted proporcione, con otros organismos del gobierno federal, estatal y local, así como con agencias privadas. Es un fraude certificar información falsa.

¡De modo que tenga cuidado!

Cuando usted llena su solicitud y re-certificación anual para recibir asistencia para su vivienda por HUD, asegúrese que sus respuestas a las preguntas sean exactas y honestas. Usted tiene que incluir:

Todas las fuentes de ingresos y cambios en los ingresos recibidos por usted o cualquier miembro de su familia, tales como sueldos, pagos de Bienestar Social, seguro social y beneficios de veteranos, pensiones, jubilación, etc.

Todo el dinero que usted reciba en nombre de sus hijos, como el destinado al mantenimiento de hijos, pagos de AFDC, seguro social para niños, etc.

Cualquier aumento en el ingreso, como sueldos de un nuevo trabajo o un aumento de sueldo o bonificación esperados.

Todos los bienes, como cuentas bancarias, bonos de ahorro, certificados de depósito, acciones, propiedades inmobiliarias, etc., de usted o de cualquier miembro de su familia.

Todo ingreso procedente de bienes, como intereses de cuentas de ahorros y cuentas corrientes, dividendos de acciones, etc.

Cualquier negocio o bienes (como su casa) que haya vendido en los dos últimos años a un precio inferior a su valor total.

Los nombres de todas las personas, adultas o niños, parientes o no parientes, que estén viviendo con usted y que componen su familia.

(Aviso importante para los evacuados como resultado de los huracanes Katrina y Rita: Los requisitos de HUD en cuanto a la notificación pueden ignorarse o suspenderse temporalmente debido a sus circunstancias. Contacte la agencia local de vivienda antes de llenar la solicitud de asistencia para vivienda).

Haga preguntas

Si no entiende algo en la solicitud o planilla de recertificación, pregunte siempre. Es mejor estar seguro que lamentarse.

¡Cúidese de las trampas con la asistencia para vivienda!

- No le pague dinero a nadie por llenarle sus planillas de solicitud de asistencia y recertificación para vivienda.
- No pague dinero para que le avancen su lugar en una lista de espera.
- No pague por nada que no esté incluido en su contrato de arriendo.
- Pida un recibo por cualquier dinero que pague.
- Pida una explicación por escrito si le exigen pagar por algo que no sea el alquiler (cargos de mantenimiento o de servicios públicos).

Denuncie el fraude

Si usted sabe de alguien que haya proporcionado información falsa en una solicitud de asistencia o re-certificación para vivienda de HUD, o si alguien le dice que le dé información falsa, denuncie a esa persona a la línea directa de la Oficina del Inspector General de HUD. Usted puede llamar a la línea directa de lunes a viernes, entre 10:00 a.m. y 4:30 p.m., hora del Este, al 1-800-347-37353. También puede enviar la información por fax al (202) 708-4829 o por correo electrónico a: Hotline@hudoig.gov . Usted puede escribir a la línea directa a:



HUD OIG Hotline, GFI
451 7th Street, SW
Washington, DC 20410

Aplicación para Housing Authority de la Ciudad de Sheboygan

611 N. WATER ST., P.O. BOX 1052, SHEBOYGAN, WI 53082-1052

920-459-3466

INSTRUCCIONES PARA LLENAR SU APLICACIÓN

1. **Llene la aplicación completamente con bolígrafo.** Usted debe llenar la aplicación completa, incluyendo los números de seguro social de todos los miembros de su familia, quien los tenga, fecha de nacimiento y una dirección postal. Las aplicaciones que estén incompletas o llenadas con lápiz se regresarán .
2. **Lea las descripciones de las prioridades y seleccione las que le aplican.**
3. **Todos los solicitantes serán contactados mediante el correo postal y se les notificará cuándo estén cerca de ser el primero de la lista. Si se muda, por favor contáctenos para darnos su nueva dirección.**

Puede pasar enviar por correo su aplicación o dejarla en el buzón externo que se encuentra en el:

611 N. WATER ST., P.O. BOX 1052, SHEBOYGAN, WI 53082-1052

¡¡¡Ahora, usted puede llenar su aplicación en línea!!!

Puede ir a www.wailistcheck.com/WI860

La aplicación esta disponible en español. Cuando complete su aplicación, ¡usted podrá checar el estatus de su aplicación en cualquier momento!

OPORTUNIDAD DE VIVIENDA EQUITATIVA



Aplicación para Housing Authority de la Ciudad de Sheboygan

Seleccione todas las listas para las que desea aplicar:

Vivienda Pública- Vivienda Pública son departamentos y casas que son propiedad del Housing Authority y que les rentamos a nuestros inquilinos y ellos pagan aproximadamente 30% de sus ingresos brutos. Estos están localizados en varias partes de Sheboygan. Las unidades en el complejo Georgia Ave. con 2 o 3 recamaras están disponible para las familias con niños menores de edad.

- Wasserman Building
- Tamarack House
- Park Plaza
- Georgia Avenue (**Vivienda para familias con menores**)

Váucher de Vivienda **Sección 8** —Housing Authority paga una porción de la renta y los inquilinos pagan aproximadamente 30% de sus ingresos brutos en su porción de la renta. Los participantes son responsables de encontrar su propio departamento.

Información de el/la Jefe(a) de Familia

Nombre: _____ Número de Seguro Social _____
(Apellido) (Nombre) (Segundo nombre)

Fecha de Nacimiento _____ Sexo _____ Edad _____ Número de teléfono _____

Dirección _____ Apt # _____ Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____

Dirección de Correo (si es diferente a la de arriba): _____

Enliste todos los otros miembros de su familia que residirán con usted:

Apellido, Primer y Segundo Nombre	Fecha de Nacimiento	Relación	Sexo	Edad	Número de Seguro Social

Bedroom

Size:

Date/Time Stamp

Ingresos

Enliste todos las fuentes de ingresos incluidos empleo, empleo por efectivo, W-2, Seguro Social, SSI, discapacidad, compensación del desempleo, pensión conyugal, manutención de menores, empleado por su propia cuenta, etc. Esto incluye si recibe ingresos por menores tales como SSI, estampillas de comida, etc. **SI alguien le ayuda con sus gastos mensuales, comida, servicios públicos, pagos del carro u otros pagos en efectivo, usted debe enlistarlos abajo.**

Miembro de la familia	Fuente de Ingresos	Monto recibido	¿Con que frecuencia?

Enliste todos los bienes con que cuenta su familia y el valor de cada uno)

Cuenta de Ahorros \$ _____ Cuenta de Cheques \$ _____ Bienes Raíces \$ _____ Efectivo a la Mano \$ _____

Certificado de Deposito \$ _____ Colección de Estampillas/Monedas \$ _____ Carros de Colección \$ _____

Amigo o Familiar que quiere que contactemos en caso de emergencia

CALIFICACIÓN DE PRIORIDAD: Seleccione todas las que le aplican

___ **Residente de Sheboygan por 6 meses o mas:** Usted VIVE, TRABAJA o asiste a la ESCUELA dentro de los limites del la ciudad de Sheboygan, Wisconsin. ***Durante la entrevista se requerirá un documento que verifique su domicilio, donde trabaja o asiste a la escuela.***

___ Marque aquí si usted necesita una unidad con baños accesibles para personas con discapacidad, entradas mas anchas, sin escalones y una rampa. ***Se requiere una verificación realizada por un médico profesional.***

___ **Participante en un programa para víctimas de Violencia Doméstica.** Se requiere verificación del director (a) del programa de violencia doméstica. Y documentación del patrón de abuso dentro de los últimos 6 meses. La verificación debe incluir uno de los siguientes documentos: reporte policíaco, registros médicos, archivos de consejerías o el formulario HUD-50066. La verificación es requerida al tiempo de aplicación.

___ **Actualmente indigente o en situación de calle.** Requiere carta de verificación de Salvation Army o Safe Harbor.

